

Her zaman yardıma hazırız

Ürününüzü kaydettirmek ve destek almak için şu adrese gidin:
www.philips.com/support

HTL4111B



Kullanım kılavuzu

PHILIPS

İçindekiler

1	Önemli	2
	Güvenlik	2
	Ürünüze özen gösterin	3
	Çevremizi koruyun	3
	Yardım ve destek	3
	Uyumluluk	3

2	SoundStage'iniz	4
	Ana ünite	4
	Uzaktan kumanda	4
	Konektörler	5

3	SoundStage'inizi konumlandırma	6
----------	---------------------------------------	---

4	Bağlantı ve ayarlar	7
	TV'ye bağlanma	7
	TV ve diğer cihazlardan gelen ses bağlantısı	8

5	SoundStage'inizi kullanma	9
	Ses seviyesini ayarlama	9
	Ses çıkışını seçin	9
	MP3 çalar	10
	Bluetooth yoluyla müzik çalma	10
	NFC ile müzik çalma	11
	USB depolama cihazları	11
	Otomatik bekleme modu	11
	Fabrika ayarlarına sıfırlayın	11

6	Yazılım güncelleme	12
	Yazılım sürümünün kontrol edilmesi	12
	Yazılımı USB üzerinden güncelleme	12

7	Ürün spesifikasyonları	13
----------	-------------------------------	----

8	Sorun giderme	14
----------	----------------------	----

1 Önemli

Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın. Talimatlara uyulmamasından dolayı hasar meydana geldiğinde, garanti geçersiz olacaktır.

SoundStage'inizi kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın. Talimatlara uyulmamasından dolayı hasar meydana geldiğinde, garanti geçersiz olacaktır.

Güvenlik

Elektrik çarpması veya yangın riski!

- Ürünü ve aksesuarlarını kesinlikle yağmur veya suya maruz bırakmayın. Ürünün yakınına asla vazo gibi sıvı içeren nesnelere yerleştirmeyin. Ürünün üzerine ve iç kısmına sıvı dökülmesi durumunda, derhal fişini prizinden çekin. Kullanılmadan önce ürünün kontrol edilmesi için Müşteri Destek Birimi ile iletişim kurun.
- Ürünü ve aksesuarlarını kesinlikle çıplak alev veya doğrudan güneş ışığı gibi ısı kaynaklarına yakın konuma yerleştirmeyin.
- Ürünün havalandırma deliklerinden veya diğer deliklerden içeri asla bir şey sokmayın.
- Ana şebeke fişinin veya cihaz bağlantısının bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Şimşekli fırtınalarda ürünün fişini prizinden çıkarmayın.
- Güç kablosunu çıkartırken, her zaman fişten tutarak çekin, kablodan çekmeyin.

Kısa devre veya yangın riski!

- Ürününüzü güç çıkışına bağlamadan önce, şebeke geriliminin ürünün arka veya alt kısmında belirtilen değerle uyumlu olduğundan emin olun. Şebeke voltajı belirtilen değerden farklıysa, ürününüzü asla şebekeye bağlamayın.

Yaralanma veya üründe hasar oluşması riski bulunmaktadır!

- Ürünü veya başka eşyaları güç kablolarının ya da diğer elektrikli cihazların üzerine yerleştirmeyin.
- Ürünün 5°C'den düşük sıcaklıklarda taşınması gerekiyorsa, ürün ambalajını açın ve ev sinema sistemini prize takmadan önce oda sıcaklığına kadar ısınmasını bekleyin.
- Bu ürünün bazı parçaları camdan üretilmiş olabilir. Yaralanma ve hasarı önlemek için dikkatli taşıyın.

Aşırı ısınma riski!

- Bu ürünü kesinlikle çevresi kapalı bir yere monte etmeyin. Havalandırma için ürünün çevresinde her zaman en az on santimetre boş alan bırakın. Perdelerin veya başka eşyaların ürünün havalandırma deliklerini kapatmasına engel olun.

Kirlenme riski!

- Farklı pilleri bir arada kullanmayın (eski ve yeni veya karbon ve alkalin vb.).
- Pillerin doğru değiştirilmemesi patlama riskine yol açar. Yalnızca aynı veya eşdeğer pille değiştirin.
- Piller bittiyse veya uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarmayın.
- Piller kimyasal maddeler içerir; bu nedenle doğru şekilde atılmalıdır.

Pilleri yutma tehlikesi!

- Ürün/uzaktan kumanda, yanlışlıkla yutulma tehlikesi taşıyan düğme tipi bir pil içerebilir. Her zaman pili çocukların erişemeyeceği bir konumda saklayın! Pilin yutulması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Yutulduktan sonraki 2 saat içinde ağır iç yanıklar oluşabilir.
- Bir pilin yutulduğundan veya vücudun içinde kaldığından şüpheleniyorsanız acil tıbbi yardım isteyin.
- Pil değiştirirken yeni ve kullanılmış pilleri her zaman çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun. Pili değiştirdikten sonra pil bölmesini sıkıca kapattığınızdan emin olun.

- Pil bölmesi sıkıca kapatılmazsa ürünü kullanmayın. Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve üreticisiyle irtibata geçin.



Bu cihaz, koruyucu toprak bağlantısı olmayan, çift yalıtımlı SINIF II cihazdır.

Ürünüze özen gösterin

Ürünü temizlemek için sadece mikrofiber bez kullanın.

Çevremizi koruyun



Ürününüz geri dönüştürülebilir ve yeniden kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir.



Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın.

Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olur.



Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır. Atık işleminin düzgün biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olduğundan, lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel kurallar hakkında bilgi edinin.

Yardım ve destek

Kapsamlı çevrimiçi destek için www.philips.com/support adresini ziyaret ederek şunları yapabilirsiniz:

- kullanım kılavuzunu ve hızlı başlangıç kılavuzunu indirebilirsiniz
- öğretici videoları izleyebilirsiniz (yalnızca belirli modeller için sunulmaktadır)
- sık sorulan sorulara (SSS) yanıtlar bulabilirsiniz
- sorularınızı bize e-posta ile gönderebilirsiniz
- destek temsilcimizle sohbet edebilirsiniz.

Dilinizi seçmek için web sitesindeki yönergeleri izleyin ve ardından ürün model numaranızı girin. Alternatif olarak, ülkenizdeki Müşteri Destek birimiyle iletişime geçebilirsiniz. İletişime geçmeden önce ürününüzün model numarasını ve seri numarasını not edin. Bu bilgileri ürününüzün arkasında veya altında bulabilirsiniz.

Uyumluluk

CE 0560

Bu ürün, Avrupa Birliği radyo parazit gereksinimlerine uygundur.

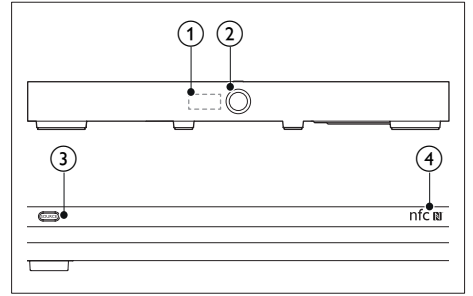
İşbu belge ile WOOX Innovations, bu ürünün 1999/5/EC Yönergesinin esas şartlarına ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

2 SoundStage'iniz

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips'in ürün yazılım yükseltmesi bildirimleri gibi sunduğu desteklerden tam olarak yararlanmak için, ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydettirin.

Ana ünite

Bu bölüm ana ünite hakkında genel bilgiler içerir.



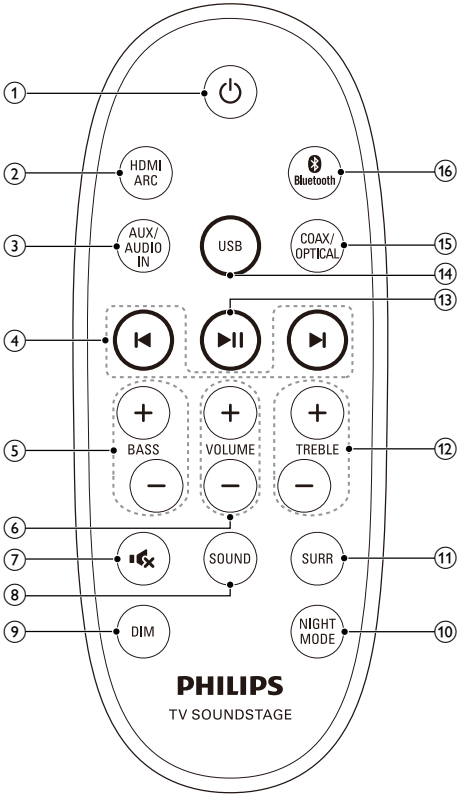
- ① **LED göstergesi**
- ② **☰**
 - SoundStage'i açmak veya kapamak için basın.
 - Ses seviyesini ayarlamak için döndürün.
- ③ **SOURCE**

SoundStage için bir giriş kaynağı veya Bluetooth modu seçer.
- ④ **NFC etiketi**

Bluetooth bağlantısı için etiket üzerinde NFC özellikli cihaza dokununuz.

Uzaktan kumanda

Bu bölüm uzaktan kumanda hakkında bir genel bakış içerir:



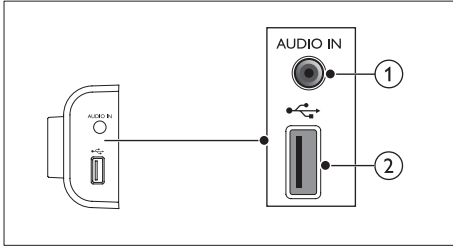
- ① **⏻**
- SoundStage'i açar veya kapatır.
 - EasyLink özelliği etkinleştirildiğinde, bağlı HDMI cihazlarının bekleme moduna geçmesi için basın ve en az üç saniye basılı tutun.
- ② **HDMI ARC**
Kaynağınızı HDMI ARC bağlantısı olarak belirler. HDMI ARC seçeneği, yalnızca SoundStage'inizi HDMI ARC üzerinden HDMI ARC uyumlu bir TV'ye bağladığınızda seçilebilir.
- ③ **AUX/AUDIO IN**
Ses kaynağınızın AUX bağlantısı için veya MP3 bağlantısı (3,5 mm fiş) moduna geçmesi için arka arkaya basın.


- ④ **⏮ / ⏭**
USB modunda ve Bluetooth modunda önceki veya sonraki parçaya geçer (sadece AVRCP destekleyen Bluetooth cihazlarında).
- ⑤ **BASS +/-**
Bası artırmın veya azaltın.
- ⑥ **VOLUME +/-**
Ses düzeyini artırır - azaltır.
- ⑦ **🔇**
Sesi tamamen kapatır veya geri yükler.
- ⑧ **SOUND**
Bir ses modu seçer.
- ⑨ **DIM**
SoundStage göstergesi panelinin parlaklığını seçer.
- ⑩ **NIGHT MODE**
Gece modunu açar veya kapatır.
- ⑪ **SURR**
Stereo veya Sanal surround sesi seçer.
- ⑫ **TREBLE +/-**
Tizi artırmın veya azaltın.
- ⑬ **▶ ||**
USB ve Bluetooth modunda çalmayı başlatır; durdurur veya devam ettirir (sadece AVRCP destekleyen Bluetooth cihazları için).
- ⑭ **USB**
USB moduna geçirir.
- ⑮ **COAX/OPTICAL**
Ses kaynağınızın koaksiyel veya optik bağlantı moduna geçmesi için arka arkaya basın.
- ⑯ **🔗 Bluetooth**
Bluetooth moduna geçirir.

Konektörler

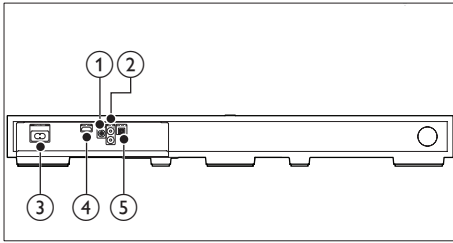
Bu bölüm SoundStage sisteminizdeki konektörler hakkında genel bilgiler içerir:

Yan konektörler



- 1 **AUDIO IN**
Bir MP3 çalardan ses girişi (3,5 mm jak).
- 2 
Bir USB depolama cihazından ses girişi.

Arka konektörler



- 1 **COAXIAL IN**
TV'deki veya diğer cihazlardaki koaksiyel ses çıkışına bağlanır.
- 2 **AUX IN**
TV'deki veya diğer cihazlardaki ses çıkışına bağlanır.
- 3 **AC MAINS~**
Güç kaynağına bağlantı.
- 4 **HDMI OUT (ARC)**
TV'deki HDMI girişine bağlanır.
- 5 **OPTICAL IN**
TV'deki veya diğer cihazlardaki optik ses çıkışına bağlanır.

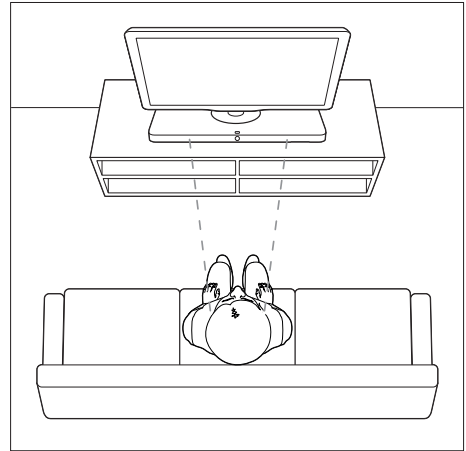
3 SoundStage'inizi konumlandırma

Bu SoundStage, TV'nizin altına yerleştirilecek şekilde tasarlanmıştır.

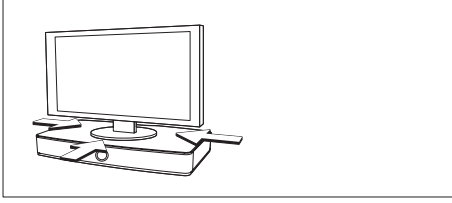
! Dikkat

- SoundStage, 24 kilogramdan daha ağır olmayan TV'ler için tasarlanmıştır; SoundStage'in üzerine CRT tipi TV yerleştirmeyin.
- SoundStage'i dengesiz bir yüzey, stant, braket veya masa üzerine koymayın. Aksi takdirde, SoundStage düşerek bir çocuk veya yetişkinin ciddi şekilde yaralanmasına ve ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- Arka paneldeki havalandırma deliklerinin tıkanmış olmadığından emin olun.
- TV'nizi üzerine yerleştirdikten sonra SoundStage'in konumunu değiştirmeyin.

- 1 SoundStage'i TV'nizin yakınındaki düz ve dengeli bir yüzey üzerine yerleştirin. Daha sonra TV'nizi SoundStage'in üstüne yerleştirin.



- 2 TV tabanının SoundStage ortasına yerleştirildiğinden ve kenarlardan sarkmadığından emin olun.



İpucu

- TV, SoundStage'in üst kısmına sığmayacak kadar büyükse, SoundStage'i TV'nin altındaki açık bir raf gibi başka bir konuma yerleştirin ancak ses kablosunun erişilebilir olmasını sağlamak için TV'nin çok uzağına yerleştirmeyin. TV'nizi ayrıca SoundStage'in üzerinde duvara monte edebilirsiniz.
- TV'niz eğilme önleyici cihaz ile birlikte gelirse TV'nizi üretici talimatlarına göre kurun ve bağlantı bileşenini TV'nizi SoundStage'in üzerine yerleştirdikten sonra ayarlayın.
- SoundStage'i bir kabin veya rafa yerleştirmeniz durumunda, optimum ses performansı için SoundStage'in rafın ön kısmına mümkün olduğunca yakın yerleştirildiğinden emin olun.
- SoundStage'i arkasında duvar olacak şekilde yerleştirdiğinizde, duvar ile SoundStage'in arkası arasında en az 1 inç boşluk bıraktığınızdan emin olun.

4 Bağlantı ve ayarlar

Bu bölüm, SoundStage sisteminizi bir TV'ye ve diğer cihazlara bağlamanıza ve ardından kurmanıza yardımcı olur.

SoundStage ve aksesuarlarınızın temel bağlantıları hakkında bilgi almak için bkz. Hızlı başlangıç kılavuzu.

Not

- Tanımlama ve gerilim değerleri için sistemin arkasında veya altında bulunan tip plakasına bakın.
- Herhangi bir bağlantıyı kurmadan veya değiştirmeden önce, tüm cihazları elektrik prizine bağlamanın kesilmiş olduğundan emin olun.

TV'ye bağlanma

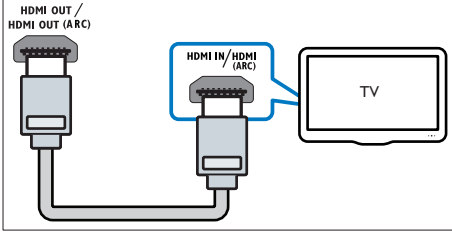
Video izlemek için SoundStage'inizi TV'ye bağlayın. TV'nin sesini SoundStage'den dinleyebilirsiniz.

SoundStage ve TV'de bulunan en kaliteli bağlantıyı kullanın.

HDMI (ARC) üzerinden TV'ye bağlanma

En iyi ses kalitesi

SoundStage sisteminiz, Ses Dönüş Kanallı (ARC) HDMI özelliğini destekler. TV'niz HDMI ARC uyumluysa, TV sesini tek bir HDMI kablosu kullanılarak SoundStage sisteminizden dinleyebilirsiniz.



- 1 Yüksek Hızlı HDMI kablosu kullanarak SoundStage'inizdeki **HDMI OUT (ARC)** konektörünü TV'deki **HDMI ARC** konektörüne bağlayın.
 - TV üzerindeki **HDMI ARC** konektörü farklı bir şekilde etiketlenmiş olabilir. Ayrıntılar için bkz. TV kullanım kılavuzu.
- 2 TV'nizde HDMI-CEC işlemlerini açın. Ayrıntılar için bkz. TV kullanım kılavuzu.

Not

- TV'niz HDMI ARC ile uyumlu değilse TV'nizin sesini SoundStage'den dinlemek için bir ses kablosu bağlayın.
- TV'nizin DVI konektörü varsa, TV'ye bağlamak için bir HDMI/DVI adaptörü kullanabilirsiniz. Ancak, özelliklerin bazıları kullanılamayabilir.

TV ve diğer cihazlardan gelen ses bağlantısı

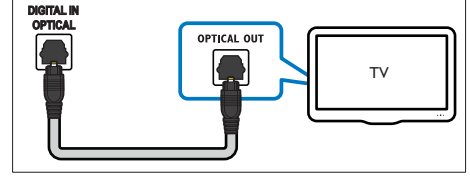
TV veya diğer cihazların sesini SoundStage hoparlörlerinden dinleyin. TV, SoundStage sistemi ve diğer cihazlarda bulunan en kaliteli bağlantıyı kullanın.

Not

- SoundStage sisteminiz ile TV'niz **HDMI ARC** üzerinden bağlantı kurduğunda, ses bağlantısı gerekmez.0

Seçenek 1: Dijital optik kabloyla ses bağlantısı

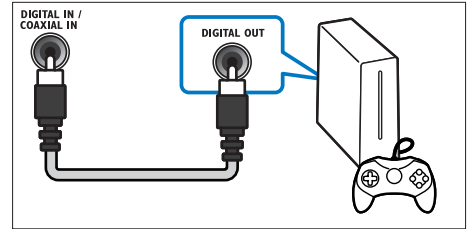
En iyi ses kalitesi



- 1 Optik kablo kullanarak SoundStage sisteminizdeki **OPTICAL IN** konektörünü TV veya diğer cihazlardaki **OPTICAL OUT** konektörüne bağlayın.
 - Dijital optik konektör **SPDIF** veya **SPDIF OUT** şeklinde etiketlenmiş olabilir.

Seçenek 2: Dijital koaksiyel kabloyla ses bağlantısı

İyi ses kalitesi

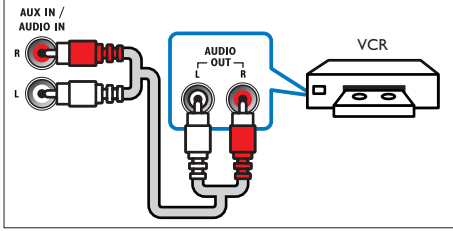


- 1 Koaksiyel kablo kullanarak SoundStage sisteminizdeki **COAXIAL IN** konektörünü TV veya diğer cihazlardaki **COAXIAL / DIGITAL OUT** konektörüne bağlayın.
 - Dijital koaksiyel konektör **DIGITAL AUDIO OUT** şeklinde etiketlenmiş olabilir.

Seçenek 3: Analog ses kablolarıyla ses bağlantısı

Temel ses kalitesi

- 1 Analog kablo kullanarak SoundStage sisteminizdeki **AUX IN** konektörünü TV veya diğer cihazlardaki **AUDIO OUT** konektörlerine bağlayın.



5 SoundStage'inizi kullanma

Bu bölümde, SoundStage'in birçok kaynaktan ortam oynatmakta kullanımı açıklanmaktadır.

Başlamadan önce

- Hızlı başlangıç kılavuzu ve Kullanım kılavuzunda açıklanan gerekli bağlantıları yapın.
- TV'yi SoundStage için doğru kaynaėa değiştirin.

Ses seviyesini ayarlama

- 1 Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için güç düğmesini döndürün veya uzaktan kumandada **VOLUME +/-** tuşuna basın.
 - Sesi kapatmak için **MUTE** düğmesine basın.
 - Sesi tekrar açmak için tekrar **MUTE** düğmesine veya **VOLUME +/-** düğmesine basın.

Ses çıkışını seçin

Bu bölümde video veya müzik için ideal sesin nasıl seçileceği açıklanmıştır.

Surround ses modu

Surround ses modlarıyla sürükleyici bir ses deneyimi yaşayın.

- 1 Surround modu veya stereo modunu seçmek için **SURR** tuşuna arka arkaya basın.

Ekolajır

SoundStage'in yüksek frekans (tiz) ve alçak frekans (bas) ayarlarını değiştirin.

- 1 Tiz veya bas seviyesini değiştirmek için **TREBLE +/-** veya **BASS +/-** tuşuna basın.

Gece modu

Düşük ses seviyesinde dinlemek üzere, gece modu ses dosyası oynatılırken yüksek seslerin seviyesini azaltır. Gece modu sadece Dolby Digital ses parçalarında bulunur.

- 1 Gece modunu açmak veya kapatmak için **NIGHT MODE** tuşuna basın.

MP3 çalar

Ses dosyası veya müzik dinlemek için MP3 çalarınızı bağlayın.

İhtiyacınız olan bileşenler

- MP3 çalar.
- 3,5 mm'lik stereo ses kablosu.

- 1 3,5 mm'lik stereo ses kablosunu kullanarak MP3 çaları SoundStage sisteminizdeki **AUDIO IN** konektörüne bağlayın.
- 2 Uzaktan kumanda **AUDIO IN** düğmesine basın.
- 3 Ses dosyalarını veya müzik seçmek ve dinlemek için MP3 çalardaki düğmelere basın.

Bluetooth yoluyla müzik çalma

Bluetooth yoluyla SoundStage sisteminizi Bluetooth cihazınıza (örn. iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon veya dizüstü bilgisayar) bağlayarak, bu cihazda bulunan ses dosyalarını SoundStage'den dinleyebilirsiniz.

İhtiyacınız olan bileşenler

- Bluetooth A2DP, AVRCP profilini destekleyen ve Bluetooth sürümü 3.0 + EDR olan bir Bluetooth cihazı.
- SoundStage ile bir Bluetooth cihazı arasındaki çalışma uzaklığı yaklaşık olarak 10 metredir.

- 1 SoundStage'i Bluetooth moduna geçirmek için uzaktan kumandadaki **Bluetooth** düğmesine basın.
↳ **[BT]** görüntülenir.
- 2 Bluetooth cihazında Bluetooth'u etkinleştirin, bağlantıyı başlatmak için **PhilipsHTL4111B**'yi arayın ve seçin (Bluetooth'un nasıl etkinleştirildiğine dair daha fazla bilgi için Bluetooth cihazınızın kullanım kılavuzuna başvurun).
- 3 SoundStage'den bir uyarı sesi duyana kadar bekleyin.
↳ **[BT]** görüntülenir.
↳ Bağlantı başarısız olursa **[BT]** yanıp sönür.
- 4 Bluetooth cihazınızda ses veya müzik dosyaları seçin ve çalın.
 - Çalma sırasında bir çağrı gelirse, müzik duraklatılabilir. Çağrı bittiğinde müzik çalmaya devam eder.
 - Bluetooth cihazınız AVRCP profilini destekliyorsa uzaktan kumanda **◀** / **▶** düğmesine basarak bir parçayı atlayabilir veya oynatmayı duraklatmak/ devam ettirmek için **▶||** düğmesine basabilirsiniz.
- 5 Bluetooth'dan çıkmak için başka bir kaynak seçin.
 - Bluetooth moduna döndüğünüzde, Bluetooth bağlantısı hala aktif durumdadır.

Not

- Müzik akışı, cihaz ile SoundStage arasında bulunan, duvar, cihazı kaplayan metal muhafaza veya aynı frekansta çalışan yakındaki cihazlar gibi engeller tarafından kesilebilir.
- SoundStage sisteminizi başka bir Bluetooth cihazına bağlamak isterseniz, mevcut Bluetooth cihazıyla bağlantıyı kesmek için uzaktan kumandadaki **Bluetooth** düğmesini basılı tutun.

NFC ile müzik çalma

NFC (Yakın Alan İletişimi) teknolojisi, cep telefonları gibi NFC özellikli cihazlar arasında kısa menzilli kablosuz iletişime olanak sağlar.

İhtiyacınız olan bileşenler

- NFC işlevine sahip bir Bluetooth cihazı.
- Eşleştirme için bu ürünün **NFC** etiketi üzerindeki NFC cihazına dokununuz.
- Ana ünite (sol ve sağ hoparlörler) ve bir NFC cihazı arasındaki çalışma mesafesi yaklaşık 10 metredir.

1 Bluetooth cihazınızda NFC'yi etkinleştirin (ayrıntılar için bkz. cihazınızın kullanım kılavuzu).

2 Bu üründen bir uyarı sesi duyana kadar bu ürünün **NFC** etiketindeki NFC cihazına dokununuz.

↳ NFC cihazı bu ürüne Bluetooth ile bağlanır: **[BT]** görüntülenir.

3 NFC cihazınızda ses veya müzik dosyaları seçin ve çalın.

- Bağlantıyı kesmek için bu ürünün **NFC** etiketindeki NFC cihazına tekrar dokununuz.

USB depolama cihazları

MP3 çalar ve USB flash bellek gibi bir USB depolama cihazındaki ses dosyalarını çalın.

İhtiyacınız olan bileşenler

- FAT veya NTFS dosya sistemleri için biçimlendirilmiş ve Yiğın Depolama Sınıfı ile uyumlu olan bir USB depolama cihazı.
- USB depolama cihazı konektöre uygun değilse, bir USB uzatma kablosu.
- Bir USB depolama cihazındaki MP3 veya WMA dosyası.

1 SoundStage'e bir USB depolama cihazı bağlayın.

2 Uzaktan kumandada **USB** düğmesine basın.
↳ **[USB]** görüntülenir.

3 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
▶▶	Oynatımı başlatır; duraklatır ve devam ettirir.
◀▶	Önceki veya sonraki parçaya atlar.

Not

- Bu ürün, bazı USB depolama cihazı türleriyle uyumlu olmayabilir.
- Bir USB uzatma kablosu, USB HUB veya USB çoklu okuyucu kullanıyorsanız, USB depolama cihazı tanınmayabilir.
- Dijital kamera PTP protokolleri desteklenmez.
- Okunurken USB depolama cihazını yerinden çıkarmayın.
- DRM korumalı müzik dosyaları (MP3, WMA) desteklenmez.
- USB bağlantı noktasını: 5 V $\overline{\text{GND}}$, 1 A destekler.


Otomatik bekleme modu

Bağlı bir cihazdan ortam oynatılırken, SoundStage şu koşullarda otomatik olarak bekleme moduna geçer:

- 18 dakika süreyle hiçbir düğmeye basılmazsa veya
- bağlı cihazdan (USB hariç) 18 dakika boyunca ses/video oynatılmazsa.

Fabrika ayarlarına sıfırlayın

Bu ürünü fabrikada belirlenen varsayılan ayarlara sıfırlayabilirsiniz.

1 Bekleme modunda, ürün açılana kadar en az 5 saniye boyunca ana ünite üzerindeki  düğmesini basılı tutun.

6 Yazılım güncelleme

En iyi özellikleri ve desteği elde etmek için ürününüzü en son yazılımla güncelleyin.

Yazılım sürümünün kontrol edilmesi

- 1 Herhangi bir kaynak modunda **⏏** düğmesine basın.
- 2 Uzaktan kumandada **AUX/AUDIO IN** düğmesine iki kez basın.
↳ Yazılım sürümü numarası görüntülenir.

Yazılımı USB üzerinden güncelleme

- 1 En yeni sürümü www.philips.com/support adresinden kontrol edin.
 - Modelinizi arayın ve "yazılımlar ve sürücüler" seçeneğini tıklayın.
- 2 Yazılımı USB depolama cihazına yükleyin.
 - ① İndirdiğiniz dosyayı sıkıştırılmışsa açın ve açılan klasör adının "HTL4111B_12.BIN" olduğundan emin olun.
 - ② "HTL4111B_12.BIN" klasörünü kök dizine koyun.
- 3 USB depolama cihazını bu ürünün USB konektörüne bağlayın.
- 4 Uzaktan kumandada **USB** düğmesine basın, 5 saniye içinde **⏏** düğmesine iki kez ve **VOL +** düğmesine bir kez basın ve **⏏** düğmesini basılı tutun.
↳ Bir yükseltme dosyasını algılırsa [UPG] hızlı bir şekilde yanıp söner.

↳ Bir yükseltme dosyasını algılanmıyorsa [ERROR] yavaş bir şekilde yanıp söner.

- 5 Güncellemeyi başlatmak için **⏏** düğmesine basın.

↳ [UPG] görüntülenir.

- 6 Güncelleme işlemi tamamlanana kadar bekleyin.

↳ Güncelleme tamamlandığında, bu ürün otomatik olarak kapanır ve tekrar açılır.

! Dikkat

- Ürün zarar görebileceği için yazılım güncellemesi devam ederken gücü kapatmayın veya USB depolama cihazını çıkarmayın.

7 Ürün spesifikasyonları

Not

- Teknik özellikler ve tasarım üzerinde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir.

Amplifikatör

- Toplam çıkış gücü: 80 W RMS (+/- 0,5 dB, %10THD)
- Frekans tepkisi: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Sinyal/gürültü oranı: > 65 dB (CCIR) / (A ağırlıklı)
- Giriş hassasiyeti:
 - AUX: 2 V rms
 - AUDIO IN: 1 V rms

Ses

- S/PDIF Dijital ses girişi:
 - Koaksiyel: IEC 60958-3
 - Optik: TOSLINK

USB

- Uyumluluk: Hi-Speed USB (2.0)
- Destek sınıfı: USB Yiğın Depolama Sınıfı (MSC)
- Dosya sistemi: FAT16, FAT32, NTFS
- Maksimum bellek desteği: < 64 GB
- MP3 ve WMA dosya formatlarını destekler
- Örneklem frekansı:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44.1 kHz, 48 kHz
- Sabit bit hızı:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 32 kbps-192 kbps
- Sürüm:
 - WMA v7, v8, v9

Bluetooth

- Bluetooth profilleri: A2DP, AVRCP
- Bluetooth sürümü: 3.0 + EDR

Ana ünite

- Güç kaynağı: 110-240 V~, 50/60 Hz
- Güç tüketimi: 20 W
- Bekleme modunda güç tüketimi: $\leq 0,5$ W
- Hoparlör empedansı: 4 ohm
- Hoparlör sürücülere: 2 x racetrack orta frekans aralığı (1,5" x 5") + 2 x 1" tweeter + 1 x 4" woofer
- Boyutlar (GxYxD): 701 x 68 x 325 mm
- Ağırlık: 6,3 kg
- Çalışma sıcaklığı ve nem: 0°C - 45°C, tüm iklimlerde %5 - %90 nemlilik
- Saklama sıcaklığı ve nem: -40 °C - 70 °C, %5 - %95

Uzaktan kumanda pilleri

- 1 x CR2025

Bekleme bilgileri

- Ürün, 18 dakika boyunca işlem yapılmadığında otomatik olarak bekleme moduna veya ağa bağlı bekleme moduna geçer.
- Bekleme modunda veya ağa bağlı bekleme modunda güç tüketimi 0,5 W değerinin altındadır.
- Bluetooth bağlantısını devre dışı bırakmak için uzaktan kumanda üzerindeki Bluetooth düğmesini basılı tutun.
- Bluetooth bağlantısını etkinleştirmek için Bluetooth cihazınızın Bluetooth bağlantısı özelliğini açın veya Bluetooth bağlantısını NFC etiketi (mevcutsa) aracılığıyla etkinleştirin.

8 Sorun giderme



Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Bu ürünün muhafazasını kesinlikle çikarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için ürünü kendi olanaklarınızla onarmaya çalışmayın. Bu ürünü kullanırken sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Sorun çözülemezse, destek almak için şu adrese gidin: www.philips.com/support.

Ana ünite

SoundStage'deki tuşlar çalışmıyor.

- SoundStage'inizi prizden çekin, birkaç dakika bekleyin ve tekrar prize takın.

Ses

SoundStage hoparlörlerinden ses gelmiyor.

- SoundStage'inizin ses kablosunu TV'nize veya diğer cihazlara bağlayın. Bununla birlikte, SoundStage ve TV **HDMI ARC** bağlantısıyla bağlandıysa, aynı bir ses bağlantısı gerekmez.
- SoundStage'inizi fabrika ayarlarına sıfırlayın.
- Kumanda üzerinden, doğru ses girişini seçin.
- SoundStage'in sesinin kapalı olmadığından emin olun.

Bozuk ses veya yankı.

- SoundStage ile TV'den ses çalışıyorsanız, TV'nin sesinin kapalı olduğundan emin olun.

Bluetooth

Cihaz, SoundStage'e bağlanamıyor.

- Cihaz SoundStage için gereken uyumlu profilleri desteklememektedir.
- Cihazın Bluetooth özelliğini etkinleştirmemişsiniz. Fonksiyonun nasıl etkinleştirileceğiyle ilgili bilgi için cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

- Cihaz doğru olarak bağlanmamış. Cihazı doğru şekilde bağlayın.
- SoundStage zaten başka bir Bluetooth cihazla bağlantı kurmuştur. Bağlı cihazın bağlantısı kesin ve tekrar deneyin.

Bağlı Bluetooth cihazından çalınan sesin kalitesi düşük.

- Bluetooth alımı zayıftır. Cihazı SoundStage'e yaklaştırmak veya cihaz ile SoundStage ile arasındaki engelleri kaldırmak.

Bağlı Bluetooth cihazının sürekli bağlantısı kopuyor ve tekrar bağlanıyor.

- Bluetooth alımı zayıftır. Cihazı SoundStage'e yaklaştırmak veya cihaz ile SoundStage ile arasındaki engelleri kaldırın.
- Bluetooth cihazının Wi-Fi özelliğini kapatıp tekrar deneyin.
- Bazı Bluetooth cihazlarda, güç tasarrufu için Bluetooth bağlantısı otomatik olarak devre dışı bırakılabilir. Bu durum SoundStage'in arızalı olduğunu göstermez.

NFC

Bir cihaz, bu ürün ile NFC üzerinden bağlantı kuramıyor.

- Cihazın NFC tarafından desteklendiğinden emin olun.
- NFC'nin cihazda etkinleştirildiğinden emin olun (ayrıntılar için cihazın kullanım kılavuzuna göz atın).
- Eşleştirme için bu ürünün **NFC** etiketi üzerindeki NFC cihazına dokunun.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The N Mark is a trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

HK-WK1444-HTL4110B

(Document No. / Numéro du document)

2013/09

(yyyy/mm in which the CE mark is affixed / aaaa/mm
au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We, WOOX INNOVATIONS NETHERLANDS B.V.

(Company name / Nom de l'entreprise)

Building SFH4, Kastanjelaan 400, 5616 LZ Eindhoven, The Netherlands

(address / adresse)

declare under our responsibility that the product(s):

(déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s))

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

Soundstage Speaker

(product description, description du produit)

HTL4111B/12 HTL4110B/12

(Type version or model, référence ou modèle)

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2007+A11:2011

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62479:2010

EN50564: 2011

EN50581:2012

EN300328 V1.8.1:2012

EN 301489-1 V1.9.2:2011

EN301489-17 V2.2.1:2012

following the provisions of:

(conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC

2006/95/EC

2004/108/EC

2011/65/EU

2009/125/EC - EC/1275/2008, EC/801/2013

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Only for R&TTE products:

The Notified Body: CE0560 performed: N/A
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué)

and issued the certificate: 13214151/AA/01
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Eindhoven, 07/11/14

(place, date / lieu, date)

Matthias Pyroth, Director of Consumer Care

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL4111B_12_UM_V3.0

